

OREGON STATE BOARD OF HEALTH

Application for Permit to Disinter, Remove and Reinter Human Remains

Date, 9-17-1948

All questions must be answered before permit will be granted. Permits are not necessary when the reinterment is to be made in the same cemetery.

Name of deceased 22 Chinese whose names are on attached sheet

Age Sex male Date of burial

The body was not embalmed strictly in accordance with the rules of the Oregon State Board of Health. (Draw line through word not used)

Embalmer Permit No.

Address

Name of cemetery where remains are now buried Chinese Cemetery

Nearest post office to above cemetery Baker, Oregon

Name of cemetery where remains are to be buried, or place where they are to be sent Lone Fir

cemetery for temporary storage then shipped to China

Nearest post office to above cemetery Portland, Oregon

Name and address of individual authorizing disinterment Chinese Consolidated Benevolent Assn. 315 N. W. Davis Street Portland, Oregon, U. S. A.

CERTIFICATION OF FUNERAL DIRECTOR IN CHARGE OF DISINTERMENT:

I, W. L. Sun, certify that this disinterment will be conducted in accordance with rule 4, paragraph 3, of Section 11, Rules and Regulations of Oregon State Board of Funeral Directors and Embalmers.

See Lock morn at Baker Cafe where key to gate is left by 伍時立

Chinese Consolidated Benevolent Assn. Address 315 N. W. Davis Street Portland, Oregon, U. S. A.

石架華三具

To be disinterred at Chinese Cemetery, Baker, Oregon

Wong Neum

Wong Neep Ting

Wong See Tye

Dong Neing

Chin Neon

Wong Fohn

Huey Park

Leue Yuen

Lum Yun

Lore Park

Jue Park

Leong Deo

Chin Stone Tenney

Fong Wing

Lee Quay

Leek Siu

Leek Tin Quay

Fong Teong

Fong Don Ying

Jung Jee

Wong Neing

Leek Ching

Total 22

Baker

State Board No. 4561-4582

OREGON STATE BOARD OF HEALTH

Permit to Disinter, Remove and Reinter Human Remains

Portland, Oregon

To Chinese Consolidated Benevolent Ass'n.

315 N. W. Davis St., Portland, Oregon, U. S. A.

Application having been made in prescribed form, and as the rules allow, permission is hereby granted to disinter, remove and reinter the human remains herewith described.

Name of deceased 22 Chinese whose names are on attached sheet.

Cause of death

Date of burial

Name of cemetery where remains are now interred Chinese Cemetery

Name of cemetery where remains are to be reinterred or place where they are to be sent
Lone Fir Cemetery for temporary storage then shipped to China

HOLDER SHOULD PRESERVE THIS PERMIT.

State Registrar

If these remains are to be transported, a transportation permit will be issued by the nearest health officer.

To be disinterred at Chinese Cemetery, Baker, Oregon.

Wong Ngum
Wong Ngep Ting
Wong See Tye
Dong Nging
Chin ~~Ngon~~ Ngon
Wong Forn
Huey Park
Louie Yuen
Lum Yun
Lore Park
Jue Park
Leong Deo
Chin Hong Teung
Fong Wing
Lee Guay
Lock Sin
Lock Tin Guay
Fong Toong
Fong Don Ging
Jung Jee
Wong Nging
Lock Ching

Chinese Consolidated Benevolent Ass'n.
315 N. W. Davis St.
Portland, Oregon---U. S. A.

和少神獲先老之鑒憶昔不親候以指有多年載時切慙恩之憾分

敬研在日前蒙各協理收兩碧架畢 BAKER OREGON 廊帶之遺

款所謂先陰似等轉瞬廿多年其時西友代為殯殮料

廊榮鄉籍在子棺擲之內際亦抗戰勝利航程便提料茲碎

崙中集會推倡運挑先友返唐安葬之善舉但弟為未

雨綢繆家持謹泐教言是已善至到期煩台特列住址代

為從中集會館掛號以免錯亂信之及勞感誠是禱

FONG WING

廊榮之骸骨相文

係係之位

中國廣東省 南洋 塘良 廊 敬欽收葬 便合

Fong wing 10165-4th St. Sacramento, Calif.

通安

九月十三日

未廊 戊子 儀修子

P. H. Wheeland
Public Service Bldg
Gas - B - Chan